

## Altgriechisch Solo 8/9 2016

### Übersetzung

#### Musterübersetzung

Sokrates: „Lieber Menon, sage mir, was Tugend ist.“

Menon: „Aber nicht schwierig ist es, lieber Sokrates, (das) zu sagen. Zunächst einmal, wenn du die Tugend eines Mannes erfahren willst, ist das leicht, weil Folgendes die Tugend eines Mannes ist. Der rechte Mann ist fähig, die Tätigkeiten im Volk und in der Politik zu verrichten und, indem er dies macht, die Freunde einerseits gut zu behandeln, die Feinde andererseits schlecht zu behandeln. Und er wird sich eifrig darum bemühen, selbst nichts Schlechtes zu erleiden. Wenn du aber die Tugend einer Frau erfahren willst, so ist auch dieses aufzuzeigen nicht schwierig. Es ist nämlich nötig, dass sie sich gut um das Haus kümmert, die Einrichtung bewahrt und dem Manne gegenüber gehorsam ist. Und eine andere Tugend ist die eines Sohnes, einer Tochter, eines älteren Mannes und eines Sklaven. Und es gibt noch viele andere Tugenden, so dass ich nicht in Verlegenheit bin dir zu sagen, was Tugend ist. Und bei jedem Werk gibt es für jeden von uns seine eigene Tugend, wie ich glaube, lieber Sokrates, und seine Schlechtigkeit.“

Sokrates: „Gut, bei Hera, sprichst du, lieber Menon, wenn du mir, der ich nach (nur) einer Tugend strebe, eine Menge von Tugenden bietest.“

**Text:** nach Platon, Menon 71d5-72a8; **Bild:** Raphael, Die Schule von Athen (Ausschnitt) © Andreas Weschke  
**Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main

**Solo 8/9 2016**

**LÖSUNG**

**Altgriechisch**

**Vom Wort zum Text**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Deine Schule: \_\_\_\_\_

(Bitte in Druckbuchstaben)

**Bearbeitungszeit: 30 Minuten**

**Maximale Punktzahl: 25 Punkte**

**1.** Sokrates war ein großer Mythos-Fan und fügte in seinen Gesprächen immer wieder einzelne Mythen ein. Hier folgt ein Ausschnitt aus dem berühmten Mythos von Sisyphos.

**Einige Wörter des folgenden Textes sind nicht vollständig. Ergänze die Lücken.**

**Wen die Götter nicht lieben ...**

- 1 Αἴολος πολλοὺς υἱοὺς εἶχε ν. Ἀλλ' οἱ θεοὶ τὰ τοῦ
- 2 Αἰόλου τέκνα α ἐναντίους ἐνόμιζον, μάλιστα τὸν
- 3 Σίσυφον. Ἐπεμψα ν ἄρα τὸν Θάνατον, ὅτι τὸν
- 4 Σίσυφον ἐν τῷ Ταρτάρῳ κολάζε ι ν ἐβούλοντο.
- 5 Ὁ με ν Θάνατος τὸν ἐχθρὸν ἄνθρωπον μετεπέμψατο,
- 6 ὁ δὲ Σίσυφος οὐκ ἐπέισατο, ἀλλα τὸν Θάνατον δόλω
- 7 ἔλαβε καὶ εἰς δεμωτήριο ν ἐκλείσεν. Οἱ μὲν ἄνθρωποι ἔχαιρ ο ν,
- 8 ὅτι αὐτο ις ἀποθνήσκειν οὐκέτι ἐξῆν.
- 9 Τέλος δὲ Ἄρης τὸν μὲν Θάνατον ἐκ τοῦ δεσμοτηρίου ἔλυσ ε, τὸν δὲ Σίσυφον εἰς Τάρταρον
- 10 ἔβαλεν.



**Vokabelhilfen:**

<b>Zeile 1,2:</b>	Αἴολος	Aiolos (Eigennamen)	<b>Zeile 5:</b>	ἐχθρός	verhasst
<b>Zeile 3,4:</b>	Σίσυφος	Sisyphos (Sohn des Aiolos)	<b>Zeile 6:</b>	ὁ δόλος	die List
<b>Zeile 3:</b>	ἄρα	nun, also	<b>Zeile 7:</b>	κλείω	einschließen
<b>Zeile 4,9:</b>	Τάρταρος	Tartaros (die Unterwelt)	<b>Zeile 9:</b>	Ἄρης	Ares (der Kriegsgott)

**Bild:** Thanatos-Relief, British Museum © Andreas Weschke, Frankfurt am **Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main

## 2. Das Orakel von Delphi **LÖSUNG**

Chairephon, offenbar überzeugt von der Weisheit seines Freundes Sokrates, hatte sich in dieser Angelegenheit an das Orakel von Delphi gewandt. Von dem Orakelspruch berichtet Sokrates in seiner Verteidigungsrede vor dem Athener Gericht. Dieser kam für ihn, der über sich selbst zur Erkenntnis gelangt war „Ich weiß, dass ich nicht weiß“, höchst überraschend.

Wähle aus der Liste unten die passenden Ergänzungen aus, die sprachlich und inhaltlich in die Lücken passen, und trage die entsprechende Nummer ein.

„Ἐμοὶ Χαιρεφῶν ἐταῖρος ἦν ἐκ νέου, ὃ 4. καὶ δὴ ποτε καὶ 3 ἐρχόμενος ἐμαντεύσατο. Νῦν δὲ μὴ θορυβεῖτε, ὃ ἄνθρωποι · ὁ Χαιρεφῶν γὰρ – πυνθανόμενος τοῦ Απόλλωνος· „τίς ἐστι Σωκράτους σοφώτερος;“ – τόνδε χρησμόν 2 ἔλαβεν· „οὐδεὶς Σωκράτους σοφώτερος ἐστίν.“ Ἐπειδὴ ἐκεῖνος τετελεύτηκεν, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὑμῖν μάρτυς ἐστίν. Ἀλλ' ἐγὼ ἀκούσας ἐλογισάμην οὕτως· τί ποτε 5; ἐγὼ γὰρ δὴ οὔτε μέγα οὔτε μικρὸν σύνοιδα ἐμαντῶ σοφὸς ὢν· τί οὖν ποτε νομίζει λέγων ἐμὲ σοφώτατον εἶναι; καὶ 1 οὐκ ἠύρισκον, τί ποτε λέγει.“

1. πολὺν μὲν χρόνον
2. ἀπὸ τῆς Πυθίας
3. εἰς Δελφοῦς
4. ἄνθρωποι Ἀθηναῖοι
5. λέγει ὁ θεός



### Vokabelhilfen:

μὴ θορυβεῖτε	Lärmt nicht!	τετελεύτηκε	er ist tot
σοφώτερος	Komparativ von σοφός weise (mit Genitiv)	μάρτυς	(Nom.) Zeuge
ἔλαβε	Aor. 3. Ps. Sg. Akt. von λαμβάνω	σύνοιδα ἐμαντῶ	ich bin mir bewusst
οὐδεὶς	keiner	σοφώτατος	Superlativ von σοφός weise

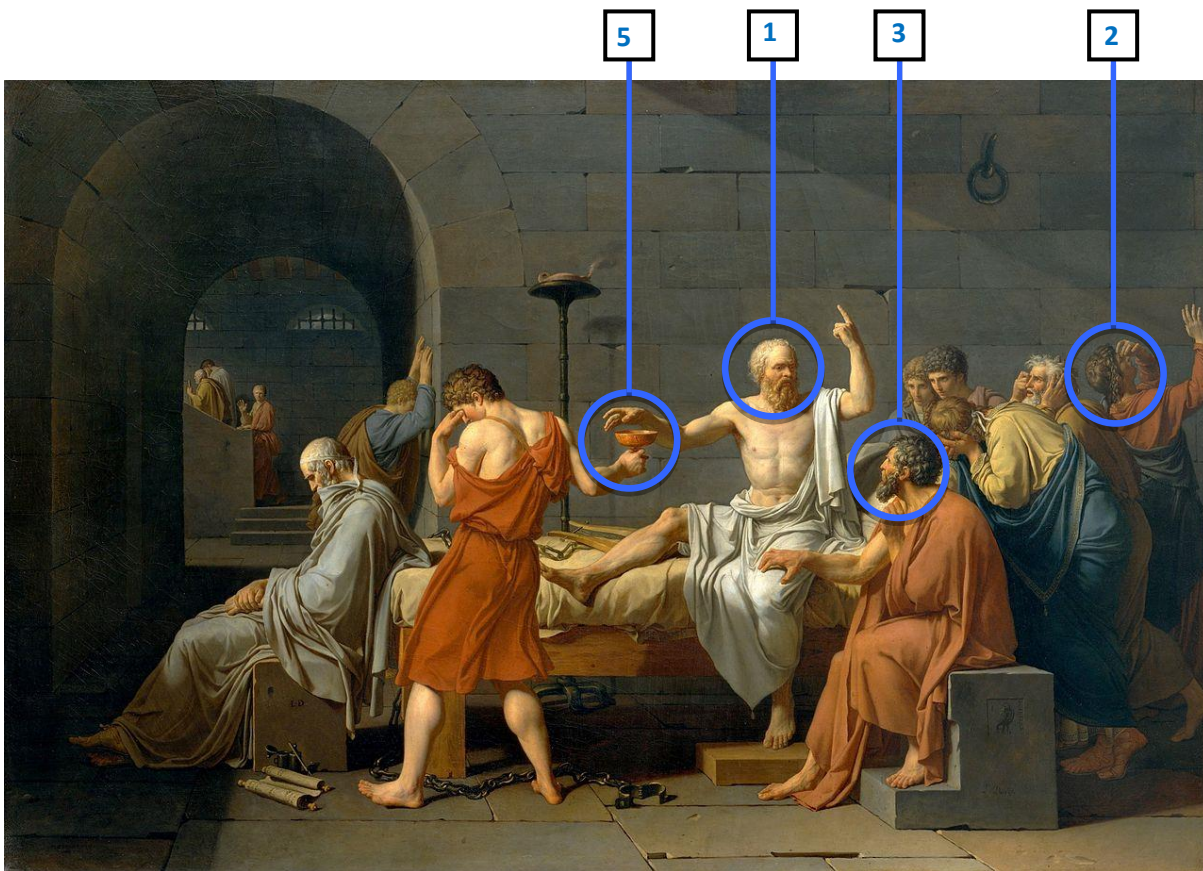
**Text:** nach Platon *Apologie des Sokrates* 20e-21b; **Bild:** Das Orakelheiligtum von Delphi © Andreas Weschke, Frankfurt am Main **Aufgabenstellerin:** Grit Diaz de Arce, Berlin

3. Dieses Bild des Malers Jaques-Louis David von 1787 zeigt Sokrates zusammen mit seinen Anhängern.

Gleich folgen drei Vorschläge für eine Überschrift zu dem Bild. Kreuze die treffendste an. Dann findest du zu einzelnen Teilen des Bildes fünf Beschreibungen, von denen aber nur vier richtig sind. Ordne die korrekten Aussagen ihren Bildteilen zu, indem du die zugehörige Zahl in das leere Kästchen am Beginn eines jeden Pfeils einträgst.

**Bildüberschriften:**

- Σωκράτης τῷ τῶν φίλων φόβῳ χαίρει.
- Σωκράτης ἄνευ φόβου τὸ φάρμακον λαμβάνει.
- Σωκράτης εἰς φόβον τοῦ θανάτου ἐμπίπτει.



1. Σωκράτης τοὺς φίλους περὶ τῆς ἀθανάτου ψυχῆς διδάσκει.
2. Οὗτος ὁ φίλος τὸν Σωκράτη δακρυόμενος ἀποτρέπεται.
3. Οὗτος ὁ ἄνθρωπος τοῦ Σωκράτους ἀπτόμενος αὐτὸν προσβλέπει.
4. Ἐκεῖ φίλος τὸν Σωκράτη πολλοῖς λόγοις ἀσπάζεται.
5. Ἐν τῷ κέντρῳ τὸ τοῦ φαρμάκου ποτήριον βλέπομεν.

**Bild:** [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/8/8c/David\\_-\\_The\\_Death\\_of\\_Socrates.jpg/1280px-David\\_-\\_The\\_Death\\_of\\_Socrates.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/8/8c/David_-_The_Death_of_Socrates.jpg/1280px-David_-_The_Death_of_Socrates.jpg), Herkunft: <http://www.metmuseum.org/collection/the-collection-online/search/436105> (Download: 10.08.15); **Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main

## 4. Aussprüche des Sokrates

Mit Sokrates, meinte die Apollo-Priesterin Pythia, nimmt es niemand auf an Weisheit. Seine Reden, die in Einklang mit seinem Handeln standen, brachten ihm jenes wohlbekannte Zeugnis ein. Du sollst einige Sprüche, die Sokrates zugeschrieben werden, ihren deutschen Übersetzungen zuordnen, indem du die richtige Nummer zur Übersetzung in die Tabelle einträgst. Dies wird dir gewiss gelingen, auch wenn du nicht jedes Wort kennst.

Πόσων ἐγὼ  
χρείαν οὐκ ἔχω

1

ἐν μόνον ἀγαθὸν, ἢ  
ἐπιστήμη, καὶ ἐν  
μόνον κακόν, ἢ  
ἀμαθία.

5



Καὶ ποτε ἐρωτηθεὶς,  
τίς ἀρετὴ νέου, „Τὸ  
μηδὲν ἄγαν.“

2

καὶ ἐλαχίστων  
δεόμενος ἔγγιστα  
εἶναι θεῶν.

3

Καὶ ἐνόμιζε σχολὴν κάλλιστον κτημάτων.

4

3	Und: wer am wenigsten bedarf, der ist den Göttern am nächsten.
2	Und gefragt, was die Tugend des Jünglings sei, antwortete er: „Nimmer zu viel.“
1	Wie zahlreich sind die Dinge, deren ich nicht bedarf!
5	Nur eins ist ein wirkliches Gut, das Wissen, nur eins ein wirkliches Übel, die Unwissenheit.
4	Die Muße hielt er für den herrlichsten Besitz.

**Text:** nach Diogenes Laërtios

**Bild:** <https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Socrates?uselang=de#/media/>

File:William\_Blake\_-\_Socrates,\_Butlin\_713\_c\_1819-20\_313x201mm\_-

\_Huntington\_Library\_and\_Art\_Gallery,\_San\_Marino,\_California.jpg (Download: 10.08.15)

**Aufgabenstellerin:** Grit Díaz de Arce, Berlin

**Solo 8/9 2016**

**LÖSUNG**

**Altgriechisch**

**πράγματα καὶ λόγοι (Sachteil)**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Deine Schule: \_\_\_\_\_

(Bitte in Druckbuchstaben)

**Bearbeitungszeit: 60 Minuten; Maximale Punktzahl: 30 Punkte**

## I. Sokrates-Quiz

Hallo meine junge Freundin / mein junger Freund! Junge Leute haben mir immer viel bedeutet. Daher freue ich mich besonders, dass du dich mit mir beschäftigst. Aber Hand aufs Herz: Kennst du mich wirklich? Hier kannst du es beweisen! Viel Spaß!  
Dein Sokrates



1. Mein berühmtester Schüler hieß:

- Aristoteles       Platon       Zenon

2. Der Name dessen Schule lautete:

- Stoa       Akademie       Gymnasion

3. Als Soldat nahm ich teil:

- am peloponnesischen Krieg       an den Perserkriegen       am trojanischen Krieg

4. Von Beruf war ich eigentlich:

- Bauer       Schuster       Steinmetz

5. Meine Art der Gesprächsführung habe ich verglichen mit der Kunst:

- einer Hebamme       eines Pferdezüchters       eines Flötenspielers

6. Ich gebe es zu. Diese Herren konnte ich nie besonders leiden:

- Archonten       Hellanodiken       Sophisten

7. Dieser Gott / diese Göttin nannte mich den weisesten der Menschen:

- Apollon       Athene       Dionysos

8. Im hohen Alter wurde ich vor Gericht gestellt. Eine Anklage lautete:

- Verderber der Jugend       Kollaboration mit dem Feind       Verräter Athens

9. Ich wurde zum Tode verurteilt und wurde hingerichtet durch:

- Gift       Enthauptung       den Strick

10. So starb ich im Alter von:

- 70 Jahren       75 Jahren       79 Jahren

**Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main; **Bild:** © Andreas Weschke

# LÖSUNG

## II. Die Sokrates-Herme und ihre Botschaft

Damit du den Text leichter lesen kannst, haben wir die Herme etwas bearbeitet.

1. Schreibe das zweite Wort Zeile 4 in Kleinbuchstaben ab.  
(Beachte Spiritus und Akzent.)

οἶος

2. Finde ein Wort, dessen Wortstamm im Text sowohl als Substantiv als auch als Verb im Partizip vorkommt.

ΛΟΓΩΙ ΛΟΓΙΖΟΜΕΝΩΙ

3. Notiere mindestens ein Wort, aus dem hervorgeht, dass die Sokrates-Herme in eigener Sache zu seinem Betrachter spricht.

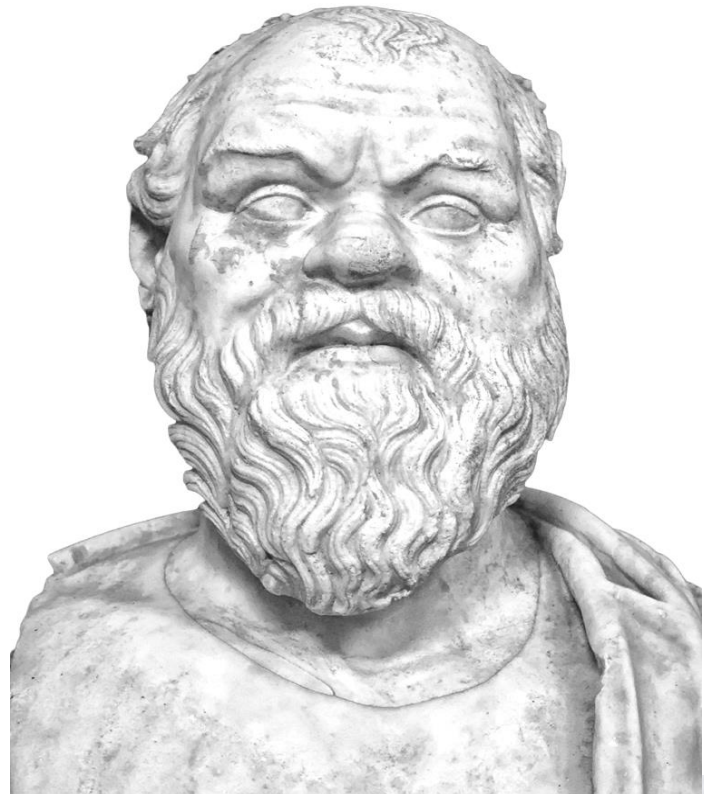
ΕΓΩ oder ΜΟΙ ΛΟΓΙΖΟΜΕΝΩΙ  
oder ΤΩΝ ΕΜΩΝ

4. In Zeile 3 ist die Trennung der Wörter (im zweiten Buchstabenblock) nicht gelungen. Nimm du diese bitte vor!

ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΑΕΙ

5. Welche grammatische Besonderheit der Großschreibung liegt bei ΑΛΛΩΙ, ΤΩΙ, ΛΟΓΩΙ und ΛΟΓΙΖΟΜΕΝΩΙ vor?

Iota subscriptum (ist nicht darunter, sondern dahinter geschrieben)



1 ΣΩΚΡΑΤΗΣ  
2 ΕΓΩ ΟΥ ΝΥΝ ΠΡΩ-  
3 ΤΟΝ ΑΛΛΑΚΑΙΑΕΙ ΤΟ[Ι-  
4 ΟΥΤΟΣ ΟΙΟΣ ΤΩ[Ν  
5 ΕΜΩΝ ΜΗΔΕ[ΝΙ ΑΛ-  
6 ΛΩΙ ΠΕΙΘΕΣ[ΘΑΙ  
7 Η ΤΟΙ ΛΟΓΩ[Ι ΟΣ ΑΝ  
8 ΜΟΙ [ΛΟΓΙΖΟΜΕ-  
9 Ν]ΩΙ ΒΕΛΤΙΣΤΩΣ  
10 ΦΑΙΝΗΤΑΙ

### III. „Philomythie“ **LÖSUNG**

Sokrates bzw. Platon legten auf die Kenntnis des Mythos großen Wert. Daher ist es nun deine Aufgabe, diesen Kurzbeschreibungen einen Namen aus der griechischen Mythologie zuzuordnen, indem du unten die entsprechenden Nummern einträgst.



Nr. 1  
Die  
Schweinepriesterin

Nr. 2  
Schau mal,  
wer da  
humpelt

Nr. 3  
Stierreiten  
für  
Anfänger

Nr. 4  
Hochmut  
kommt  
vor dem Fall

Nr. 5  
Hochzeit  
auf Naxos

Nr. 6  
Ich baue mir  
ein  
Labyrinth

Nr. 7  
Der Hirsch  
der Artemis

Nr. 9  
Der  
Steinerweicher

Nr. 10  
Der  
Hackfleisch-  
jungbrunnen

Nr. 8  
Das  
vergessene  
Segel

	Theseus	Ikarus	Europa	Oidipous	Iphigenie
Nr.	8	4	3	2	7

	Kirke	Minos	Medea	Ariadne	Orpheus
Nr.	1	6	10	5	9

## IV. Neugriechisch LÖSUNG

### Eckdaten zum Leben und Tod des Sokrates

Ordne die einzelnen Sätze der jeweiligen Jahreszahl zu, indem du die richtige Satznummer in das Kästchen hinter dem Namen einträgst.

470 v. Chr.	404 v. Chr.	399 v. Chr.
1	3	2



1. Ο Σωκράτης για ασέβεια προς τους θεούς και για διαφθορά των νέων καταδικάστηκε, με βάση την κατηγορία, σε θάνατο.
2. Ο Σωκράτης γεννήθηκε στην Αθήνα και ήταν γιος του Σωφρονίσκου, ο οποίος ήταν λιθοξόος.
3. Ο Σωκράτης εναντιώθηκε στους Τριάκοντα τυράννους, όταν αρνήθηκε να συλλάβει ένα δημοκρατικό πολίτη, τον Λέοντα τον Σαλαμίνιο.

Im 2. Satz steht zweimal die Verbform ήταν. Wie würdest du es übersetzen?

(er) war

Im 3. Satz steht im Nebensatz das Prädikat συλλάβει. Gib auf Altgriechisch an, aus welchen beiden Wörtern dieses Wort zusammengesetzt ist:

συν

λαμβάνω

Ordne die einzelnen griechischen Sätze folgenden Aussagen zu, indem du die richtige Nummer in das Kästchen einträgst:

1. Bei Sokrates standen nicht mehr Weiterklärung und Naturerforschung, sondern der Mensch im Mittelpunkt.
2. Der Mensch tut nur aus Unkenntnis der Tugend Böses.
3. Sokrates hinterließ nichts Schriftliches.
4. Sokrates vertrautere Schüler waren Platon, Antisthenes, Eukleides und Phaidon.

3

Ο Σωκράτης δεν άφησε κανένα σύγγραμμα.

4

Οι γνωστότεροι ήταν ο Πλάτωνας και ο Αντισθένης στην Αθήνα, ο Ευκλείδης στα Μέγαρα και ο Φαίδωνας στην Ηλεία.

1

Σε αντίθεση με παλαιότερους φιλοσόφους, το πρόβλημα που απασχολεί το Σωκράτει δεν είναι ο κόσμος και η φύση, αλλά ο άνθρωπος.

2

Όταν ο άνθρωπος πράττει το κακό, το πράττει εξαιτίας της άγνοιας της αρετής.

Welcher berühmte Ausspruch von Sokrates liegt hier vor (auf Deutsch):

Ένα γνωρίζω, πως δεν γνωρίζω τίποτα.

---

**Ich weiß, dass ich nicht(s) weiß.**

**Aufgabensteller:** Grit Diaz de Arce, Berlin und Andreas Weschke, Frankfurt am Main

**Bild:** © Andreas Weschke, Frankfurt am Main

## V. Who is who in Sokrates' Leben? LÖSUNG

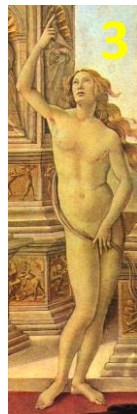
Hier erzählt Sokrates von Personen, die sein Leben zum Teil extrem geprägt haben. Ordne die Nummern den Beschreibungen zu. Manchmal kann dir das Bild helfen.



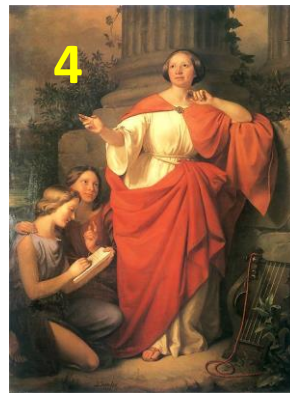
ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ



ΑΣΚΛΗΠΙΟΣ



ΑΛΗΘΕΙΑ



ΔΙΟΤΙΜΑ



ΧΕΝΟΦΩΝ

6	Mit ihr war ich verheiratet.
3	Aber sie war die „Liebe meines Lebens“!
4	Von ihr lernte ich alles über Erotik.
8	Seine Werke halte ich für großartig, auch wenn mir nicht alles darin gefällt.
10	Er hat mich in den „Wolken“ auf den Arm genommen.
9	Ein Arbeitskollege von mir, aber viel erfolgreicher!
7	Er war mein Arbeitgeber beim Neubau der Akropolis.
1	Ich liebte ihn, er liebte mich, wir liebten uns!
2	Ihm schenkte ich gerne einen Hahn.
5	Er war einer meiner Biographen.



ΞΑΝΤΙΠΠΗ



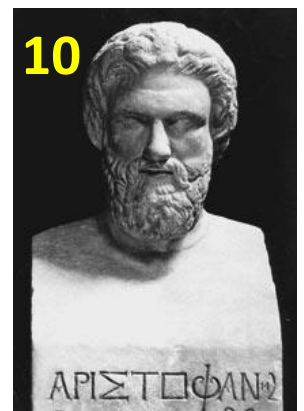
ΠΕΡΙΚΛΗΣ



ΟΜΗΡΟΣ



ΦΕΙΔΙΑΣ



ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ

**Bilder:** Nr. 1: © Andreas Weschke, Frankfurt am Main; Nr. 2: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Asklepios\\_Leutari\\_Chiamonti\\_Inv2023.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Asklepios_Leutari_Chiamonti_Inv2023.jpg); Nr. 3: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sandro\\_Botticelli\\_021.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sandro_Botticelli_021.jpg); Nr. 4: [https://de.wikipedia.org/wiki/Diotima#/media/File:Jadwiga\\_Łuszczewska\\_gen\\_Deotyma.jpg](https://de.wikipedia.org/wiki/Diotima#/media/File:Jadwiga_Łuszczewska_gen_Deotyma.jpg); Nr. 5: © Andreas Weschke, Frankfurt am Main; Nr. 6: © Andreas Weschke, Frankfurt am Main; Nr. 7: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:José\\_Garnelo\\_y\\_Alda\\_-\\_Aspasia\\_y\\_Pericles.jpg?uselang=de](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:José_Garnelo_y_Alda_-_Aspasia_y_Pericles.jpg?uselang=de); Nr. 8: © Andreas Weschke, Frankfurt am Main; Nr. 9: [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3e/1868\\_Lawrence\\_Alma-Tadema\\_-\\_Phidias\\_Showing\\_the\\_Frieze\\_of\\_the\\_Parthenon\\_to\\_his\\_Friends.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3e/1868_Lawrence_Alma-Tadema_-_Phidias_Showing_the_Frieze_of_the_Parthenon_to_his_Friends.jpg); Nr. 10: <https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/83/Aristofanes.jpg>; **Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main

## VI. κεκαλλιεπημένοι λόγοι **LÖSUNG**

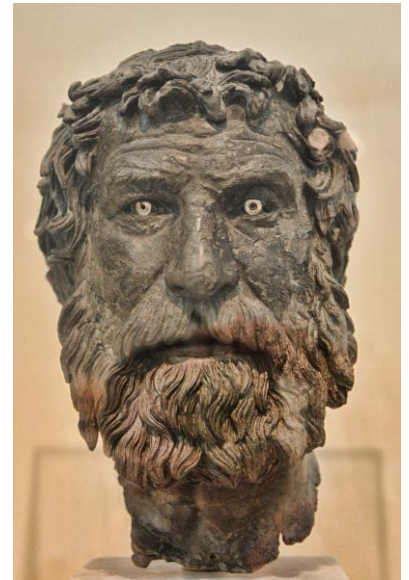
### Schön aufgeputzte Reden

So nannte Sokrates das Werk der Rhetoren, die sich nicht um die Wahrheit kümmern, sondern ihre Reden mit schönen Wendungen aufpolierten, um vom Inhalt abzulenken. Manchmal wurden aber auch philosophische Wahrheiten in sprachlich ausgeschmückter Form dargeboten. In unserem Beispiel geht es um Wissen (ἐπιστήμη) und Unwissenheit (ἀμαθία):

ἡ ἐπιστήμη καλόν, κακὸν ἢ ἀμαθία ἐστίν.

Ordne allen Stilmitteln die Nummer der richtigen Definition aus dem unteren Kasten zu. Zwei dieser Stilmittel finden sich im Beispielsatz.

Trage die Wörter, die das Stilmittel ausmachen, hinter ihre Definition auf Griechisch ein.



Stilmittel	Definition	griechisches Beispiel
Alliteration	2	καλόν, κακὸν
Parallelismus	4	-----
Hyperbaton	1	-----
Antithese	3	ἡ ἐπιστήμη-ἢ ἀμαθία oder καλόν-κακὸν

- |  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sperrstellung</li> <li>2. Gleicher Anlaut</li> <li>3. Gegensatz</li> <li>4. Übereinstimmende Satzgliedfolge</li> </ol> |
|--|

Zusätzlich befindet sich im Satz oben das Stilmittel der „kreuzweisen Anordnung der Satzglieder“. Kreuze an, wie die Bezeichnung dieses Stilmittels in der Fachsprache lautet.

<input type="checkbox"/>	Polyptoton	<input type="checkbox"/>	Anapher	<input checked="" type="checkbox"/>	Chiasmus
--------------------------	------------	--------------------------	---------	-------------------------------------	----------

Erstelle eine deutsche Übersetzung des Satzes, in welcher der Chiasmus deutlich wird.

Wissen ist gut, schlecht ist Unwissenheit

Bilde einen deutschen Satz, in dem eine Alliteration mit mindestens drei Wörtern vorkommt.

Karl kennt keine Kiffer / Hans hat Husten / Fischers Fritze fängt frische Fische

**Bild:** Kopf eines Philosophen / Rhetoren, Nationalmuseum Athen, © Andreas Weschke

**Aufgabensteller:** Andreas Weschke, Frankfurt am Main

## VII. Blinde Passagiere **LÖSUNG**

Ja, ist denn das zu fassen?! Hier umkreisen 5 berühmte Philosophen Sokrates und zusätzlich haben sich 5 Nichtphilosophen eingeschmuggelt, obwohl die das gar nicht nötig haben, weil sie auch so schon berühmt sind. Enttarne die falschen Philosophen, indem du ihre Nummer in den Kasten unten einträgst.

1. Μιλτιάδης

10. Αριστοτέλης

2. Αρχιμήδης

9. Θεμιστοκλῆς

3. Θαλῆς

8. Διογένης

4. Περίανδρος

7. Πλάτων

5. Δημόκριτος

6. Θουκυδίδης

Nichtphilosophen müssen hier hinein!

  1   (Μιλτιάδης)

  2   (Αρχιμήδης)

  4   (Περίανδρος)

  6   (Θουκυδίδης)

  9   (Θεμιστοκλῆς)

**Solo 8/9 2016**

**Altgriechisch**

**Hörverstehen**

**LÖSUNG**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Deine Schule: \_\_\_\_\_

(Bitte in Druckbuchstaben)

**Maximale Punktzahl: 10 Punkte**

Bei dieser Aufgabe hast du zunächst fünf Minuten Zeit, um dich mit den unten stehenden Vokabelhilfen zu beschäftigen. Dann hörst du den Text zum ersten Mal. Bemühe dich dabei, den Inhalt in groben Umrissen zu verstehen.

Danach wirst du aufgefordert, dieses Blatt umzudrehen und die dort stehenden Aussagen zum Text durchzulesen. Du hörst nun den Text hintereinander zum zweiten und dritten Mal. Dabei sollst du entscheiden, welche der jeweils vier Aussagen als einzige zutrifft. Kreuze sie an. Die Aussagen sind in der Regel in der Abfolge des Textes angeordnet. Falls du im Zweifel bist, lass deine Entscheidung zunächst offen. Du hast nach dem dritten Vorlesen noch zehn Minuten Zeit, um deine Lösungen zu vervollständigen oder zu korrigieren. Man braucht übrigens nicht jedes Wort zu verstehen, um die Aufgabe zu lösen.

*Sokrates erzählt seinem Freund Phaidros den Mythos von der Erfindung der Schrift durch den ägyptischen Gott Theuth aus der Stadt Naukratis:*

*Um den Text zu verstehen, solltest du dir ein paar griechische Wörter einprägen:*

**Vokabelhilfen:**

Ἄμμων, Ἄμμωνα (= Akk.):

Ammon (Gott und Herrscher über das ägyptische Theben)

τὸ ὄρνεον (= ἡ ὄρνις):

der Vogel

ἀριθμός τε καὶ λογισμός:

Zahl und Rechnung

ἔφη:

er, sie, es sagte

ἡ μνήμη:

das Gedächtnis

εἰ:

ob

ὁ πατήρ:

der Vater

τὸ ἐναντίον:

das Gegenteil

ἡ λήθη:

das Vergessen

ἡ ὑπόμνησις, -σεως (Gen.):

die Erinnerung

ὁ δοξόσοφος:

der Scheinweise

**Diese Vokabelhilfen findest du noch einmal auf der Rückseite.**

Bitte erst nach dem ersten Hören wenden!

**Text:** nach Platon „Phaidros“ 274c-275b

**Aufgabenstellerin:** Grit Diaz de Arce, Berlin

### Vokabelhilfen:

Ἄμμων, Ἄμμωνα (= Akk.):	Ammon (Gott und Herrscher über das ägyptische Theben)
τὸ ὄρνειον (= ἡ ὄρνις):	der Vogel
ἀριθμός τε καὶ λογισμός:	Zahl und Rechnung
ἔφη:	er, sie, es sagte
ἡ μνήμη:	das Gedächtnis
εἰ:	ob
ὁ πατήρ:	der Vater
τὸ ἐναντίον:	das Gegenteil
ἡ λήθη:	das Vergessen
ἡ ὑπόμνησις, -σεως (Gen.):	die Erinnerung
ὁ δοξόσοφος:	der Scheinweise

1. Der aus Ägypten stammende Vogel-Gott heißt:

a	Phoinix / Theuth.	
b	Ibis / Theuth.	<b>x</b>
c	Bastet / Theuth.	
d	Thamos / Theuth.	

2. Folgende Künste führte der Vogel-Gott in Ägypten ein:

a	Zahlen, Rechnen, Geometrie, Musik und Schrift.	
b	Zahlen, Rechnen, Geometrie, Logik und Schrift.	
c	Zahlen, Rechnen, Astronomie, Musik und Schrift.	
d	Zahlen, Rechnen, Astronomie, Geometrie und Schrift.	<b>x</b>

3. Der Vogel-Gott brachte seine Künste zu Ammon, damit jener

a	die Künste der Priesterkaste übergebe.	
b	die Künste vor allen Ägyptern verschließe.	
c	die Künste allen Ägyptern zeige.	<b>x</b>
d	die Künste für sich allein nutze.	

4. Ammon überprüft die Künste des Vogel-Gottes und

a	befindet alle Künste für gut.	
b	lehnt alle Künste strikt ab.	
c	befindet einige Künste für gut, andere nicht.	<b>x</b>
d	befürwortet nur eine einzige Kunst.	

5. Der Vogel-Gott preist die Erfindung der Schrift als

a	Hilfsmittel für Gedächtnis und Weisheit.	<input checked="" type="checkbox"/>
b	Hilfsmittel für Erinnerung und Besonnenheit.	<input type="checkbox"/>
c	Gift gegen Gedächtnis und Tapferkeit.	<input type="checkbox"/>
d	Gift gegen Erinnerung und Weisheit.	<input type="checkbox"/>

6. Ammon antwortet, dass

a	der eine die Künste hervorbringt, der andere deren Schaden oder Nutzen erkennt.	<input checked="" type="checkbox"/>
b	der eine die Künste zum Schaden, der andere zum Nutzen hervorbringt.	<input type="checkbox"/>
c	der eine den Schaden der Künste erkennt, der andere den Nutzen der Künste hervorbringt.	<input type="checkbox"/>
d	der eine die Künste erkennt, der andere deren Schaden oder Nutzen hervorbringt.	<input type="checkbox"/>

7. Ammon sagt dem „Vater der Schrift“, dass

a	die Schrift genau die Wirkung – wie verheißen – habe.	<input type="checkbox"/>
b	die Schrift die gegenteilige Wirkung habe als verheißen.	<input checked="" type="checkbox"/>
c	die Schrift sich positiv und negativ auf die Menschen auswirke.	<input type="checkbox"/>
d	die Schrift – im Gegensatz zu anderen Künsten – nur nütze.	<input type="checkbox"/>

8. Ammon führt weiter aus, dass die Schrift in den Seelen

a	das Vergessen bewirke.	<input checked="" type="checkbox"/>
b	das Vergessen verhindere.	<input type="checkbox"/>
c	das Gedächtnis fördere.	<input type="checkbox"/>
d	die Erinnerung verhindere.	<input type="checkbox"/>

9. Das Vertrauen in die Schrift hat die Folge:

a	Zusätzliches Gedächtnis wird erzeugt.	<input type="checkbox"/>
b	Es entsteht erst gar kein Gedächtnis.	<input checked="" type="checkbox"/>
c	Die Kraft des Gedächtnisses wird geschwächt.	<input type="checkbox"/>
d	Schrift und Gedächtnis ergänzen sich.	<input type="checkbox"/>

10. Die, die Schrift erlernen, werden

a	manchmal zu Weisen	<input type="checkbox"/>
b	manchmal zu Scheinweisen.	<input type="checkbox"/>
c	zu Weisen.	<input type="checkbox"/>
d	zu Scheinweisen.	<input checked="" type="checkbox"/>